

POWER TRANSLATOR LANGUAGE SUITE 11 EN CASTELLANO

Avanquest Ibérica, desarrollador y editor líder de soluciones personales y profesionales de *software* en los sectores de utilidades, productividad, comunicaciones y movilidad, editor y representante en España de **LEC**, ha anunciado la disponibilidad en español de *Power Translator Language Suite 11* en la que aparecen como novedades: compatibilidad con *Vista*, una tecnología de traducción aún más precisa; traducción de archivos XML y PDF, integración con *Outlook* y *FireFox*, traducción desde el portapapeles y una interfaz más intuitiva.

En los próximos meses irá apareciendo en el mercado español una gama completa de productos de traducción con certificación *Works with Vista*, de los cuales *Power Translator Language Suite* es el segundo disponible.

Desarrollado por **LEC** y editado por **Avanquest Software**, *Power Translator Language Suite* está considerada como la mejor herramienta de traducción multilingüe del mercado capaz de traducir del español al inglés, francés, alemán, italiano, ruso y portugués y de éstos al español.

Además, no se limita a reemplazar palabras de un idioma a otro, sino que traduce frases enteras manteniendo el sentido contextual. También traduce más de 200 expresiones idiomáticas.

Power Translator Language Suite 11 incluye más de 1.280.000 palabras en los Diccionarios Generales para las distintas combinaciones de idiomas. También comprende cuatro diccionarios bi-direccionales de inglés a español, francés, alemán, italiano, ruso y portugués: en Negocios (con 200.000 vocablos), en Informática (con 189.000 vocablos), en Derecho (con 110.000 vocablos) y en Me-

dicina (con 200.000) con el fin de ofrecer al usuario la posibilidad de elegir el nivel técnico necesario con gran velocidad y precisión.

Potentes herramientas

- *Translation Bar* permite acceder a las diferentes aplicaciones de *Power Translator*, ya que es el centro de control del mismo. Se utiliza para acceder rápidamente a todas las utilidades del programa y para traducir pequeñas cantidades de texto, escribiéndolo en el panel de traducción y pulsando la tecla Intro.

- *LogoTrans* se utiliza para traducir texto de manera interactiva. Cuenta con un comando para invertir la traducción y comprobar una traducción, volviéndola a traducir al idioma de origen.

- *FileTrans* permite traducir archivos y carpetas completas. Sólo hay que "arrastrar y soltar" un archivo o una carpeta en la ventana *FileTrans* para traducirlo

- *MirrorTrans* permite traducir páginas Web, correo electrónico y otros elementos.

- *Transit* se utiliza para traducir términos de búsqueda, mensajes y conversaciones

- Diccionarios técnicos. Además de los Diccionarios Generales con más de 1.280.000 vocablos para las combinaciones de idiomas, ahora puede mejorar la calidad y precisión de sus trabajos con los diccionarios incorporados.

- Diccionario electrónico **Collins®** incluido Español-Inglés, Inglés-Español, con más de 430.000 términos traducidos.

- *Dictionary* se utiliza para buscar palabras en los diccionarios del siste-



ma, técnicos y del usuario, e incluso para crear sus propios diccionarios.

- Capacidad para traducir PDF y XML – ahora *Power Translator Language Suite 11* traduce archivos PDF y XML.

- Total integración con Microsoft Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Internet Explorer y FireFox para una traducción directa y rápida.

- *Traducir texto desde el Portapapeles* permite copiar cualquier texto en el Portapapeles y, automáticamente, *Clip Trans* lo traduce al idioma seleccionado.

El PVP es de 199,95 € IVA incluido. Llamar al 91 630 70 45 para precios de licencias múltiples.

Para más información, visitar <http://www.avanquest.es> o llamar al Tel. 91 630 70 45 masanchez@avanquest.es ■